

EL PRIMER MISIONERO QUE ENTRO EN CALIFORNIA.

El 24 de noviembre de 1713, nació en Petra (Mallorca), Miguel José Serra, que a los 17 años entró en la Orden Franciscana, cambiando su patronímico por el de Junípero, en recuerdo del compañero de San Francisco de Asís. En 1749, consiguió de sus superiores ser enviado a Méjico, acompañándole sus hermanos de religión Palou, Crespi, Vicente y Verger. Llegados a Veracruz, se trasladó a pie a Méjico, preparándose de esta forma para las futuras penitencias que sufren los misioneros. Cuando contaba 56 años de edad, consiguió realizar su anhelo de toda la vida. Por aquel entonces se proponía el Gobierno español la colonización de California, y al efecto, comisionaron a los Franciscanos para que catequizaran a los indios. Fue elegido para esta misión, Fray Junípero Serra.

Después de no pocas peripecias divisaron la bahía de San Diego hicieron alto (14 de mayo de 1769) en un lugar que llamaron del **Espíritu Santo**, y que está precisamente en la frontera que separa los Estados Unidos de Méjico.

El 16 de julio siguiente, fué fundada la Misión de San Diego. «**Piedra angular de la civilización en California**». A los seis años (Pasa a las páginas interiores)



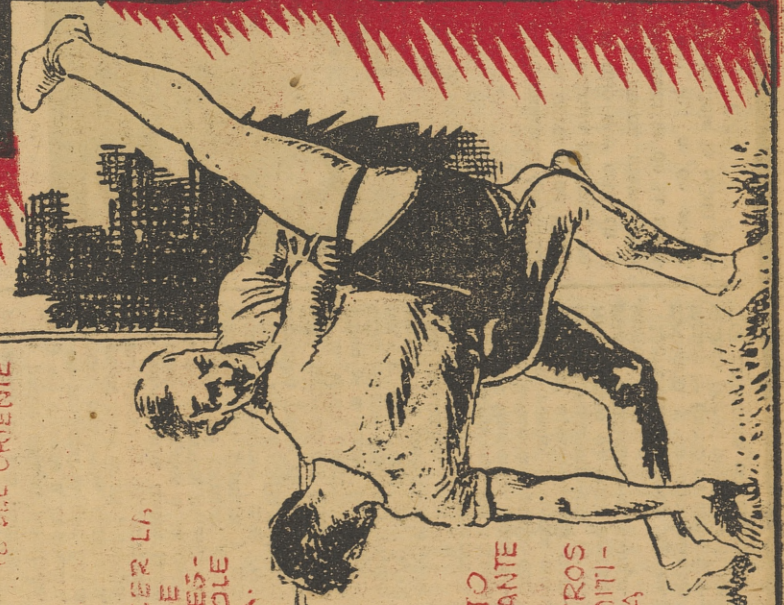
LINCOLN



LA PERLAS ORIENTALES NO VIENEN NECESARIAMENTE DEL ORIENTE

SE DEJO CRECER LA BARBA PORQUE UNA NIÑITA LE ESCRIBIO DIGIENDOLE QUE LO HICIERA.

LA LUCHA EN ISLANDIA FUE UN SECRETO DE ESTADO DURANTE 700 AÑOS. A LOS EXTRANJEROS NO LES ERA PERMITIDO FRESENCIARLA SIQUIERA HASTA 1878



PREGONES ANTIGUOS

¡Al buen chorizo de Extremadura!



Con su traje obscuro de paño y el ancho sombrero de fieltro negro, aparecía todos los días en el mercado este particular vendedor, cuya mercancía famosa pregonaba a voz en grito. Y cierto era, que los chorizos de Extremadura sólo estaban hechos con buen lomo castellano y sabroso pimentón.

EL PEQUEÑO JORNAL

AÑO II - VALENCIA, 3 DICIEMBRE 1942 - N.º 54

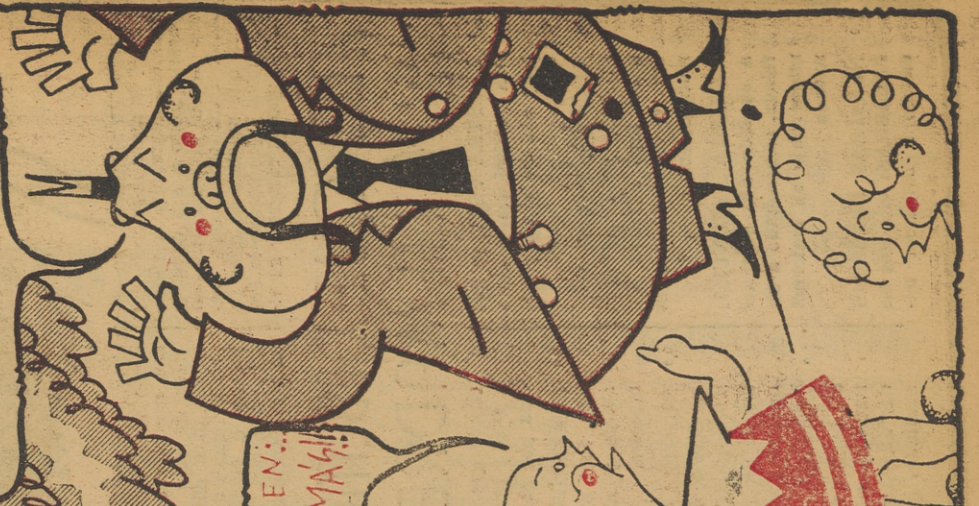


ESTE, PARA JULIN; ESTE, PARA NATIITA...

¡MUCHAS GRACIAS, DON TRAGALDABA!

¡MUCHAS GRACIAS, DON TRAGALDABA!

MUY BIEN; AHÍ SE HACE. TOMAD OTRO CARAMELO TÚ, PEQUE, NO ME HAS DICHO NADA.



CONTESTACION ADECUADA

VENGA, VEN, DIME: ¿QUE DICEN LOS NIÑOS BIEN EDUCADOS, CUANDO LES DAN UN CARAMELO?

PUES, DICEN: ¡¡DAME MÁS!!

AMIGOS INSEPARABLES



Elisfin Pallardó Gimeno 4 años.—Valencia

Germán Ruiz Marco 11 años.—Valencia

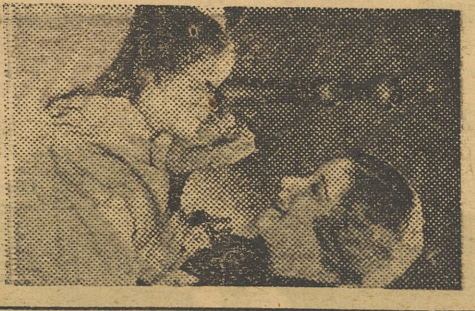
DIA DE BOL



Así pasó el día del entierro y trascurrieron los sucesivos, igualmente tristes y sombríos. Una mañana, cuando todos dormían en la casa, con el mayor silencio, salió la pobre madre, dirigiéndose al sitio donde de día y de noche estaban concentrados todos sus pensamientos, que no era otro que la tumba de su hijo. Atravesó el jardín y tomó una vereda que conducía al cementerio. No encontró a nadie en el camino. Penetró en el fúnebre recinto y fuese en dirección hacia el sitio en que sabía que hallaba la tumba. Cayó de hinojos y aplicó la cabeza contra el suelo, cual si con sus miradas pretendiera salvarse la tierra, avida de ver al hijo de sus brazos. Inclínase sobre la tumba, permitiendo que la desolada madre, tal como hacía durante la enfermedad, con sólo una diferencia: ahora, daba libre curso a sus lágrimas y antes las reprimía por no acabar de entristecer al pobre enfermo.

Publicamos a continuación un extracto del bello cuento, escrito por el famoso autor danés, Hans Christian Andersen, en el cual, de forma singular, describe magistralmente el dolor de una madre que pierde a su hijo. Relato es este, para nosotros profundamente por todos los lectores del *Suplemento Infantil*, al conmemorar la *Octava del Día de la Madre*.

El nene está enfermo...



El dueño llamaba la casa y el pesar de todos los corazones: había muerto un niño, un pobre niño de cuatro años que era el encanto y la esperanza de sus padres.

El padre estaba amonadado, y en cuanto a la madre, era, en realidad la que había sufrido, con esta desgracia, un golpe mas cruel e irreparable. Durante la enfermedad de su hijo, había pasado días y noches a la cabecera del enfermo, cuidándole con indecible esmero, acariciándole con ternura, y sintiendo entonces más que nunca la falta de aquella criatura formaba parte de sí misma.

El recuerdo del niño muerto la tenía absorta, de continuo y a todas horas pensaba en sus caricias y primores, y creía oír su dulce acento, sus placenteras palabras inefables.

El día del entierro, rendida por las anteriores viglias y por el trascrito, poco antes de amanecer pudo conciliar el sueño, propicia para llevarse airoso el recuerdo junto al cual descansaba y trasladarlo al campo santo.

Llevaron el ataúd al cementerio y la inconsolable madre se quedó en casa, avasallada por el pesar y con los ojos arrasados en lágrimas.

Y entre palabras de cariño y palabras de oídos y de balaces, el niño con infantil paciencia reñe al hijo que está en el lecho, la buena mamá dales cucharedillas de la medicina que le a de sanar, estableciéndole la salud perdida.

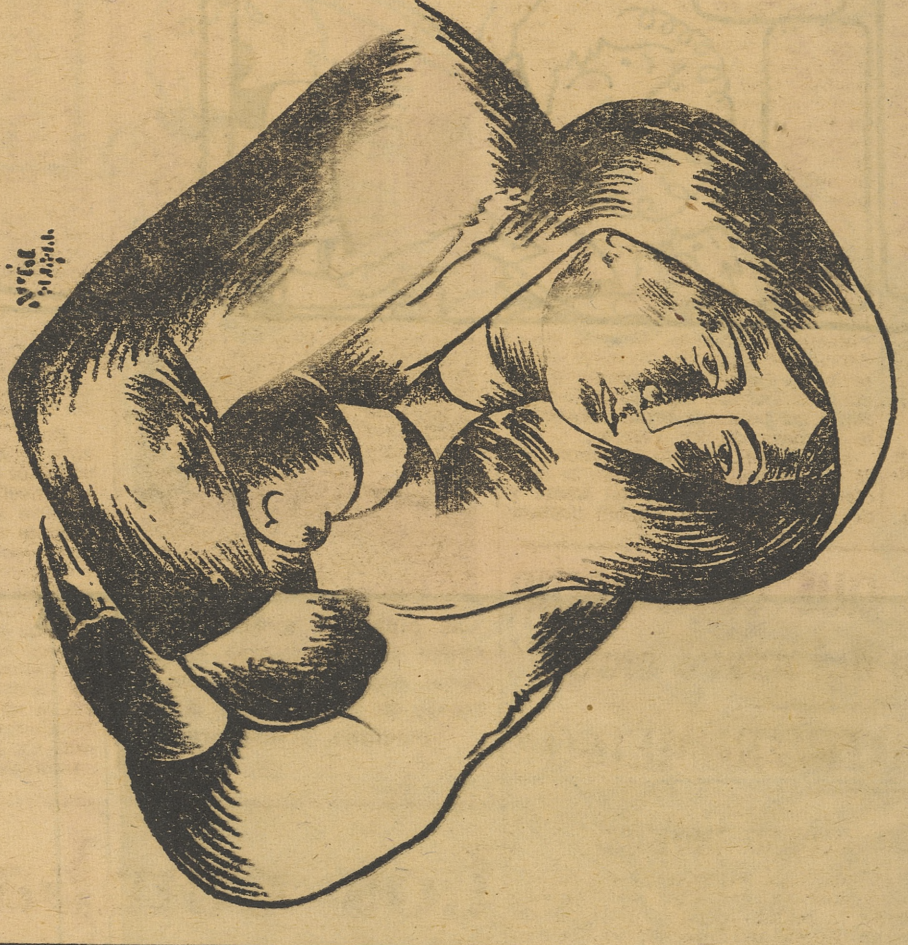
LO MAS SAGRADO, DESPUES DE DIOS Y DE LA PATRIA, ES LA MADRE

Cumplid fielmente con ella el próximo día 8 de diciembre

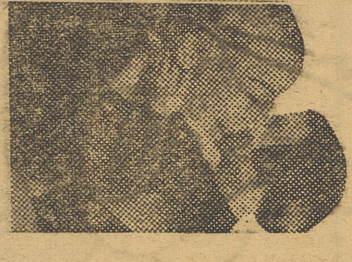
La Virgen Dolorosa

En el monte Calvario, o de las Calaveras, están las tres cruces de los sentenciados. En la del centro murió Cristo crucificado. A sus pies se halla la Virgen María, ofreciendo con callado heroísmo la mas sublime expresión del sacrificio y dolor humano.

La estampa del Gólgota expresa el gran sufrimiento de la Virgen Dolorosa al ver morir a Jesús, su Hijo, crucificado por la redención de la humanidad pecadora.



¡Paramamá!



Fijas bien en esta foto, pequeños, e imitad a este amiguito que el Día de la Madre estampará en las mejillas de la suya uno, dos...

Estad seguros, pequeños lectores, que vuestra mamá al recibirlos, sentirá una gran alegría, tanta, que no recordará vuestras contadas (rabietas) y travessuras, a las que la tenéis habituada generalmente.

REFRANES

- * "El amor de la madre, todo lo perdona."
- * "El hijo que a su madre no obedece, ya viene ganado tu lugar en el infierno."
- * "Lo que la madre enseña en el cuna, en la memoria se graba y cura."
- * "Adonde está la madre, allí se encuentra la bondad."
- * "Quien ama a su madre, Dios lo tiene por suyo."
- * "A una madre adorada y nunca la regards."
- * "Bien haya quien a su madre le parezca."
- * "Amor de madre: todo lo demás es... cielo!"
- * "Quien le e buena vida, a la madre nunca olvidada."
- * "De tu madre, cuando anciana sea, no te apartes para que tu opogo sea."
- * "De los hijos, el primer deber es el respeto que a sus madres han de haber."
- * "Días hay a centenas, madre sólo hay una."
- * "Más vale una buena madre que todos los tesoros del mundo."
- * "Los consejos que la madre da te dan, ni son vanidad, ni egotistas."
- * "Hasta que a la madre se pierda, no sabe el hijo la jota que tiene."
- * "Quien de su madre se separa, Dios lo desamparará."
- * "Buena boca tiene aquel que puede decir: ¡madre!"
- * "Lo que hace una madre por su hijo, nadie en el mundo hay que lo corrija."
- * "No hay mejor consuelo que el que os da una madre."
- * "Si pides algún consejo, que sea de tu madre la primera que diga tu palabra."
- * "No hay golosina mejor que los besos maternales."
- * "La madre no come, si el niño, ¡nunca olví!"
- * "El hijo que siente el hijo, a la madre hierve."

¡Abnegación, sacrificio!

Con dolor que abate su pecho al acordarse a la Patria, los hijos que más querían; ¡su hijo! Numerosas son las madres españolas que con sublime



abnegación alentaron con palabras de amor la partida del hijo que, marchaba a incorporarse junto a sus camaradas de la gloriosa División Azul. Para todas esas madres, que muchas de ellas ya no tenían hijos porque la Patria les exigió su sangre y su vida,

LO QUE DEBEMOS A LA MADRE

- 1.º **NUESTRA VIDA**, ya que con sufrimiento y sacrificio nos dio el ser y nos crió.
- 2.º **NUESTRO VALOR PERSONAL**, pues su gran amor lapó nuestras faltas y enseñó nuestros merecimientos.
- 3.º **NUESTRA FORTUNA**, a su lado nos sentimos felices, comenzando a caminar bajo su maternal mirada.
- 4.º **NUESTRAS PRIMERAS PALABRAS**, ella nos las enseñó a balbucear na-

ciendo que glorificásemos a Dios y le agradeceramos por su amparo.

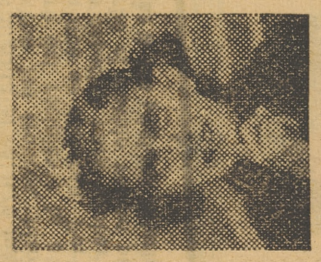
5.º **NUESTRO SABER**, ya que, fué nuestro mejor amigo y nuestro mejor maestro.

6.º **NUESTRA ALEGRIA**, en los días de dolor, ella nos sirvió de consuelo, y en los de alegría, compartió nuestro gozo. Y

7.º **NUESTRA HONRADEZ**: sus buenos consejos guían nuestros pasos en la vida, allanándonos las dificultades que surgen.

Pepita Royo, la que ganó el juego de ping-pong, nos dice...

Acompañada de su mamá, descubrió el juego de ping-pong. Se nos presenta nuestra simpática amiga Pepita Royo, la que ganó el juego de ping-pong. Ella nos cuenta cómo empezó a jugar y cómo se convirtió en una experta. Pepita Royo tiene unos ojos muy lindos. Son azules como el cielo.



¡Chist!... Que no sepan mis amiguitas que tengo un Ping-pong, dice Pepita Royo Bada.

como el firmamento, pero sin esas estrellas, iguales a los ojos claros. A las claras se le nota que tiene una gran ilusión por coger entre sus manos el bonito juego de ping-pong. Le distraerá en sus ratos de ocio. Entusiasmada mira de cuando en cuando el paquete que permanece en la mesa y en donde está envuelta la cajita que contiene las planchas pelotitas de celulosa, las raquetas y la malla divisoria del ping-pong. Como no timida gacelita, no se atreve a moverse del sitio donde está desde que entró en la Redacción. Su mamá es la que habla por ella, pero decimos que Pepita está emocionada en este momento ante nuestra presencia. Y para quitarle esa emoción, sólo hay un medio y es el

EL PRIMER MISIONERO QUE ENIRO EN CALIFORNIA

(Viene de la octava página) años de establecida la Misión por Fray Junipero Serra, fue atacada por los indios, degollando a todos los misioneros que en ella se encontraban e incendiaron la iglesia en ocasión que Serra se hallaba en viaje por otros lugares. Fray Junipero Serra, el primer misionero que entró en California, murió en la Misión de San Carlos (Méjico), el 28 de agosto del año 1784.

Colmos

¿Cuál es el colmo de un óptico? Graduar la vista de los ojos del puente de Serrano.
 ¿Cuál es el colmo de un panadero? Hacer un pan de mil kilos.
 ¿Cuál es el colmo de un pintor? Encerrarse al mismo.
 ¿Cuál es el colmo de un vidriero? Pues lo saber ir al arc.

Julio Tebar, 14 años. Valencia.

Chistes

Se despierta un sujeto con los toques de campana de los bomberos, y pregunta abriendo el balcón: —¿Dónde es el fuego? En la taberna de enfrente.
 —Entonces, estoy tranquilo, porque no está lejos el agua.
 —Necesito otro curso.
 —¿Tard largo como el otro? —No. Esta vez lo quiero bien co-to. Es para un diputado tartamudo. Andrés Subrats Casanova, 13 años. Valencia.

Una sesión de cine le "quitó" a Pepito Barberá el catarro que tenía

Quiso levantarse de la cama para recoger persona mente el primer premio que le cupo en suerte. Es simpático este chaval, de 7 años, mirada inteligente y pelo castaño rizado. Su nombre de pila es Pepito Barberá Gómez. Ha nacido en Ictiosos, muy cerca del catalués Ebro. Vive con sus padres, en Barce. Valencia le han deparado la consecución del primer premio del sexto Concurso Infantil. Su tio Enri, que le quiere mucho, fue el que se inscribió a concurrir, escribiendo en el boletín los números que son aproximación a los que lleva estampado el billete.

La tarde que le visitamos aún estaba algo palidito, y había salud, horas antes de la cama, donde, a causa de un enfriamiento, permaneció varios días sin salir a la calle, cosa esta que disgusta mucho a nuestro amigo Pepito Barberá, es muy fotogénico. ¡Por algo ha ganado la maquina de hacer cine... me de la vida e ir, pero no puede. Mi abo me lo trajó. —Si es la primera vez que concurre, pues antes no sabía que se publicaba «El Pequeño».

—Pues puse el 161 porque son los años que tengo. Verás, 6+1=7, por la parte de la izquierda, y como final pues usé otro número que son mis años ¿Lo comprendes? ... Comprendido Pepito, comprendido y ahorabuena por que siendo para ti tan ser...

LA HORMIGUITA

(Viene de la página central) zo que cayera en la olla murriada. Cuando la hormiguita volvió a su casa, notó al entrar en la cocina, que el ratoncito Pérez había caído dentro de la olla. La hormiguita lloro amargamente la muerte de quien para ella, consistía su cariño. Con mucho color, le dio sepultura junto a una mata de geraniacs, esparciendo sobre la tierra, las más bellas flores silvestres que pudo encontrar por el espeso bosque, donde



—Estoy muy contento, por haber ganado el aparato de radio. Cuando me lo trajó, me lo saqué de la caja, y enseguida hice una sesión de películas. Buena película de colores, que es la que me trajeron.

—¿Por qué no te quedas en casa? —Porque quiero ir a la escuela. —¿Por qué? —Porque quiero aprender a leer y escribir.

6.º CONCURSO INFANTIL

Se recibieron boletines de Teruel, Huesca, Castellón, Murcia y de numerosos pueblos de la provincia de los concursantes premiados.

De Teruel, otro boletín suscrito por Santos Royo, C. Amargura, núm. 1, Calatayud, Luis, núm. 38; Buñol, de J. Esteve, C. General Moscardó, 4; Sagunto, de Agustín Montoro C. Fontelles, 10; Gandía, de Merceditas García, plaza C. Pastor, 10; Játiva, de Conchín Arnan y Mari Carmen Arnan, Godella, de Angelita Tadeo, C. S. Salvador, 9, Catarroja, de Pepita Royo, C. José Antonio; Purisima, de General Aranda, 4 y Alberto Muñoz, G. Mora, 15; Mislata, de Saria Gutiérrez, y Mari Tere Gutiérrez, C. Dos de Mayo, 16; Eloy Gutiérrez, Benetuser, de Aveñina Molina C. Madrid, 92, y Emilia Colón, C. Madrid, 23.

El sexto concurso infantil obtuvo mayor éxito que los anteriores celebrados. Muchas las papelerías remitidas por nuestros pequeños lectores, que cada día solicitan mayor número por concurrir a estos certámenes. De los 601 boletines recibidos para este Sexto Concurso, no hubo ninguno que exactamente acertara los números de la centena del boleto, cuyo grabado apareció oportunamente en las columnas del Suplemento Infantil. Ninguno de nuestros amiguitos consiguió en la pupueta el número 163, que era la solución. Por lo tanto, no hay ocasión de celebrar el sorteo acordado y podía declararse desierto el Concurso, pero JORNADA atenta siempre al criterio de conceder los premios que se reducen en la convocatoria, estima distribuirlos en la siguiente forma:

Al boletín suscrito por Pepito Barberá Gómez, de siete años, con domicilio en F. Ayala, número 12, cuyo boletín especifica los números, 161, dos cifras menos que las que llevaba el billete del Concurso, y el único de dicha de-

EL PRIMER MISIONERO QUE ENIRO EN CALIFORNIA

EL PRIMER MISIONERO QUE ENIRO EN CALIFORNIA

EL PRIMER MISIONERO QUE ENIRO EN CALIFORNIA

EL PRIMER MISIONERO QUE ENIRO EN CALIFORNIA

LA HORMIGUITA • CUENTO RECORTABLE

Había una vez una pequeña hormiguita, que todas las mañanas, tan pronto salía el sol, cogía la escoba y barría diligentemente la puerta de su casa. Le sucedió que uno de los días, cuando ya hubo terminado su labor, vio entre el montoncito de basura, recogido, una monedita de un centimito. Y toda atribulada, no sabía qué hacer para gastar el valor de la moneda del hallazgo. Si compraba pilones, tal vez se atragantaría al comerlos. Si adquiriría bellotas, eran indigestas. Así, así pensando, se compuso un pinó lo mejor que supo, y cogiendo un sillita de cuerda y blancas de algarrobo, se sentó delante de la puerta de la casita.

Pronto acertó a pasar por allí un gallo muy negro. Al ver tan compuesta a la hormiguita,

le preguntó si quería casarse con él. La hormiguita le dijo:

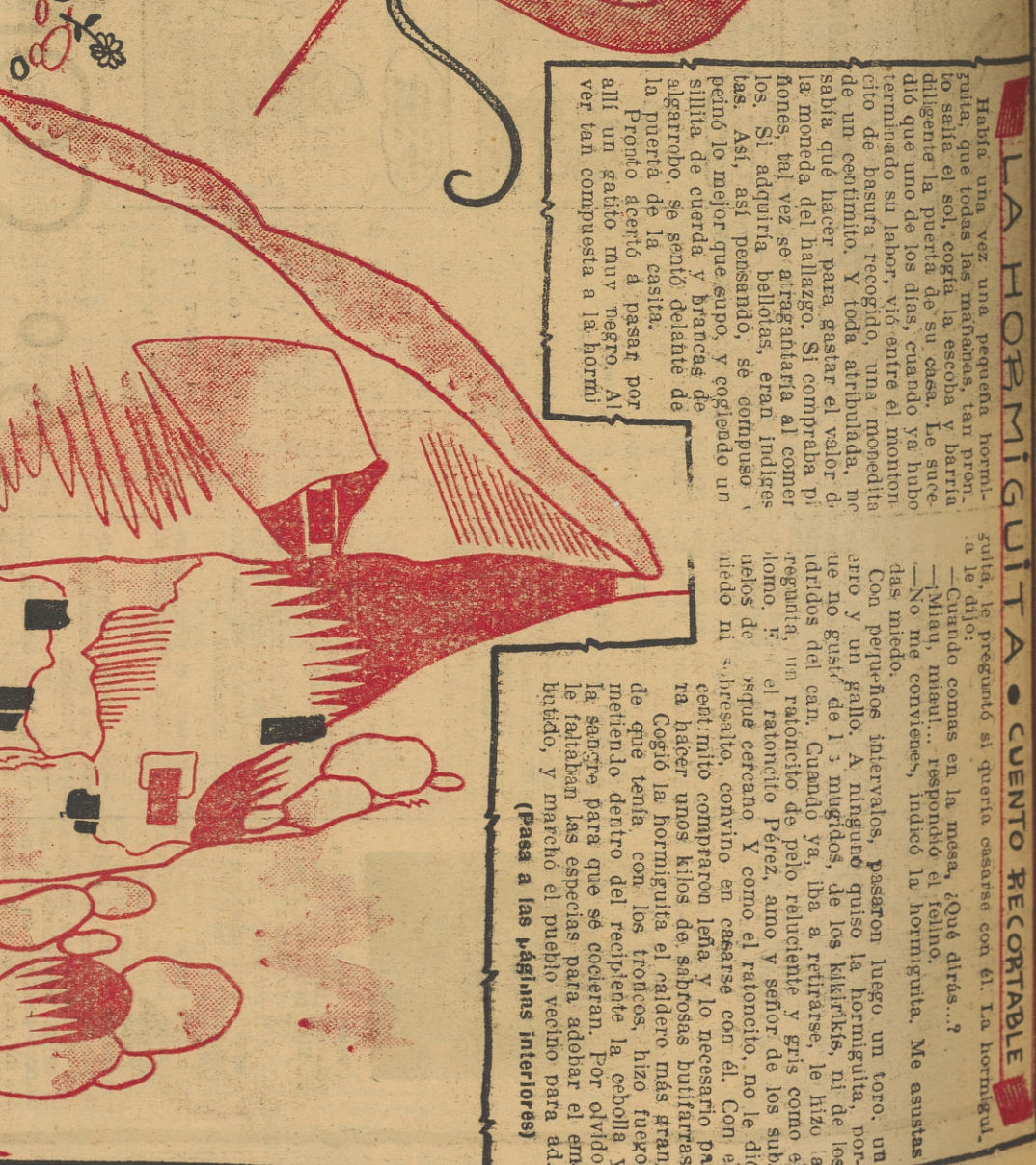
—Cuando comas en la mesa, ¿qué dirás...?

—Miau, miau... respondió el felino.

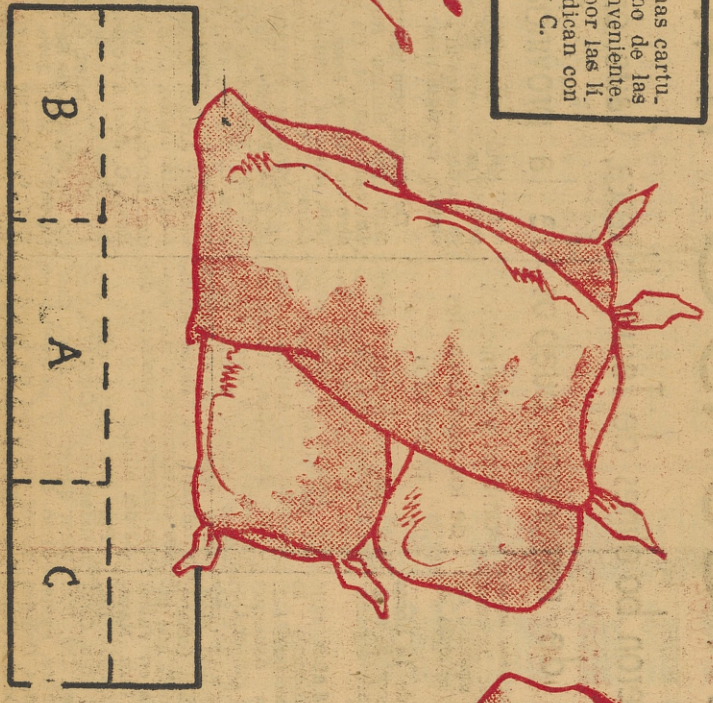
—No me conviene, indicó la hormiguita. Me asustas demasiado.

Con pequeños intervalos, pasaron luego un toro, un burro y un gallo. A ninguno quiso la hormiguita, porque no gustó de los kikirikis, ni de los idridos del can. Cuando ya iba a retirarse, le hizo a preguntarle un raticito de pelo reluciente y gris como el lomo, y el raticito Pérez, amo y señor de los subterranos de aquel rincón, como el raticito, no le dio ni un centimito, vino en casarse con él. Con el consentimiento compraron leña y lo necesario para hacer unos kilos de sabrosas buitarras. Cogió la hormiguita el caldero más grande que tenía, con los troncos, hizo fuego, metiendo dentro del recipiente la cebolla y la sardina para que se cocieran. Por olvido, le faltaban las especias para adobar el embutido, y marchó el pueblo vecino para ad-

(Pasa a las páginas interiores)



INSTRUCCIONES. Pegad los dibujos sobre unas cartulinas. Recortadlos luego, siguiendo el contorno de las figuras. Podéis colorearlos según creáis conveniente. Con lápices de color o a la acuarela. Doblad por las líneas de trazos. Hacia el anverso, las que se indican con A, y hacia el reverso, las señaladas con B, y C.



¡Miau!